

# BONERIANO

“  
Duna mi un  
lugá pa para  
i lo mi move  
mundu!!

BONERIANO

EDITOR:  
Bonaire Communication Services N.V.

Djaluna 11 Mart 2024

Preis: \$1.25

## HOPI IMIGRANTE VÍKTIMA ABUSU LABORAL

Luis Mokka ta bolbe saka kara



Luiginio 'Luis Mokka' Molina a bolbe saka kara di Boneiru durante e festival Kantadó Mayó na Kòrsou. Djasabra 9 di mart Luis Mokka a sali Segundo Finalista Kantadó Mayó 2024. Moka a duna un tremendo presentashon ku su komposishon 'Bench'e'. Agrupashon musikal Grupo Oriri a kompañá Luis Mokka. Areglistanan tabata Luis Mokka i Jovendrick Kiridongo.

CHANGAN AUTO

HUNTER

f /dabboussimotors

xerox™

OBERSI  
ELECTRONICS  
BONAIRE

HUSTISIA

Hòmber kondená pa no duna  
informashon na Belastingdienst

PAG#4

PA TUR BO  
PIESA I TIRE  
PA BO AUTO,  
BUS OF TRUCK

KAYA CARLOS A. NICOLAAS | 717-6272

HAIR  
BARBERSHOP

Hanchi lenks  
pabou di  
Gas Ekspres

Habri 5 dia!  
Tel: +599  
788-2228 /  
+5999 529-  
2228

f hair cut  
www.hairbarbershop.com

\$10 FREE  
SLOT  
PLAY

Sign up for your FREE Player's Card  
and receive \$10 in FREE Slot Play!

Open Monday - Saturday 8pm to 4am | Sunday 7pm to 3am | (599) 717-3504  
diviflamingocasino.com | ATM available

DIVI FLAMINGO  
CASINO

*Boneiru ta bai pa ménos imigrante:*

# “Mester di kondishonnan estrikto pa estranhero”

**K R A L E N D I J K** - Boneiru ta sigui e pasonan pa mitigá e kresementu deskontrolá riba e isla. Si sigui pensamentu di e gobièrnu lokal di Boneiru pronto mester bira mas difísil pa estranheronan establese riba e isla.

For di 10 di òktober 2010 e poblashon di Boneiru a krese enorme. Na e momento aki Boneiru a surpasá 25 mil habitante. Dado momento a karakterisá esaki komo un kresementu deskontrolá. E konsekuensia pa e isla i pa e poblashon ta opvio. A surgi entre otro skarsedat di bibienda, skarsedat di lugá na akohida di mucha i

skol, preshon enorme riba e infrasktura di e isla i tambe subida di kosto di bida.

E fluho grandi di imigrante tin komo konsekuensia ku awor solamente 33 porshento di e poblashon ta Boneriano. Política ta mira esaki komo un preshon riba kultura i idioma di e isla. Banda di esaki ya pa algun luna outoridat a bati alarma bisando ku Boneiru a bira mas insigur, habitante ta perdiendo e sentimentu di trankilidad i seguridad. E nesidad pa atendé ku esaki ta grandi.

P’esei e gobièrnu lokal ke bai pa limitá e fluho deskontrolá aki. Kon pa

limitá e kantidat di hende ku ta bin biba na Boneiru ta un punto kardinal. Un tópiko ku ya pa basta aña tin atenshon di vários polítiko.

Awor tin e míra pa stipulá kondishonnan mas estrikto pa admishon i estadia di estranhero. Na e momento aki un persona mester kumpli ku e reglanan pa ku kas i entrada si e ke haña un pèrmit di estadia. Awor Boneiru ke pa estranheronan bin na remarke solamente pa un estadia temporal di 5 aña.

Den e 5 aña aki e persona mester sigui un kurso di integrashon i tambe dominio di papiamentu ta obligatorio. Despues di

kumpli ku esaki por yega na remarke pa un estadia permanente. Konseho Insular ta papia palabra kla. “Personanan ku no ta Boneriano ta bon bini semper i kuando nan ta dispuesto pa profundisá den e idioma i kultura di e isla.”

For di komunidad ta aploudí e iniciativa aki. “Nos ta lat mes. Masha dia mester a stòp e kos aki. Tur hende ta bin biba aki i pa nos mes no tin ni kas ni trabou”, e boneriano Arnold ta bisa.

Sin embargo e pregunta ta surgi si Hulanda ta bai di akuerdo ku e adaptashon aki.

Maneho di admishon i estadia na Boneiru ta responsabilidad di Hulanda. Ta konosí ku Boneiru ta hopi atraktivo pa e hulandes oropeo. Sí Hulanda bai di akuerdo ku e proposishon di Boneiru aki, ta nifiká ku ménos hulandes oropeo ta bin establese. Mirando ku e reglanan ta bira mas estrikto.

Por konkluí ku partido MPB ta mira e punto aki komo diskriminatorio i no ta apoyá e proseso aki. Sinembargo Kolegio Ehekutivo ta determiná pa kana e kaminda.

## Angie Daza Miss Bonaire 2024

**K R A L E N D I J K** — Djasabra 8 di mart a tuma koroná Angie Daza komo

Miss Bonaire 2024. Sinku kandidata a partisipá na e sertámen aki organisá pa

Miss Boneiru Organisation. Durante e anochi, e kandidatanan a presentá

riba esenario pa públiko sera konosí ku nan. Duo Mira Sol, Donny i Monique a presentá riba esenario. Despues a presentá Raizir for di Colombia. Tambe a presentá Ja Lucas. Despues e miss nan a presentá pa promé biaha riba esenario den trahe di baño. Despues tabatin presentashon di the Flash Dancer. Tambe Gerald Alberto i Chofi Gonzales ku su saksofon.

For di Kòrsou tabata Boy Thode, komo invitado spesial durante e anochi. E siguiente resultado: 2nd Runner Up Maria Luisa Troncon, 1st Runner Up Zahira Avila, Miss Photogenic: Zahira Avila, Miss Best Interview Angie Daza, Miss Best Body Zahira Avila i Miss Elegance Angie Daza i Miss Congeniality Samantha Chacon.



# HOPI IMIGRANTE VÍKTIMA ABUSU LABORAL

**KRALENDIJK-** Un kantidat grandi di imigrante na Boneiru ta víktima di abusu laboral. Esaki ta loka Federashon General di Trahadónan di Boneiru (AFBW) ta denunsiá. Segun Cherel Kwidama, presidente di AFBW, por nota un desaroyo alarmante den e sektor di Seguridat, Horeca i konstrukshon. “Strategikamente ta buska e empleado latino pa eksplot’é. Den un kompania ku 30 hende sigur 20 ta latino. Pasombra ta paga

nan kiko ku ta, ròmel den salario loke ta ilegal pa lei”, e ta bisa. E empleado latino ta ainda mas vulnerabel mirando ku hopi bia e ta firma un kontrato laboral na hulandes. “Ora mi mira un kontrato laboral di 4 artíkulo ya mi sa tin algu robes. Un bon kontrato mester tin 10, 12 te hasta 24 artíkulo.”

Kwidama ta konstatá ku intenshonalmente ta traha vakaturanan na idioma spañó pa rekrutá dirigí personanan di

orígen latino. Bon mirá, e grupo di empleado aki ta vulnerabel i fásilmente ta perhudik’é. “E dunadó di trabou ta firma pa nan, asta tin na pasport. Esaki ta pone ku e trahadó aki no ta lanta pa su derechi.” Ta un echo ku Boneiru den e último añanan ta konfrontá ku situashonnan laboraal kuestionabel.

Últimamente a bin den publisidat un situashon laboraal preokupante. Propietarionan di e kompania Bonaire Safe

Security (BSS) a notifiká su personal ku entrante 1 di aprel próksimo e kompania ta stòp di ta operashonal. Nan a trata na aloká algun empleado serka otro kompania sinembargo un kantidat di trahadó mester bai kas. “E kos aki ta kompletamente robes. Boneiru a bira atraktivo pa kapitalistanan ku ke traha plaka pasombra nan no ta paga impuesto di ganashi. Nan ta burla di tur no leinan, eksplotá trahadó gana sèn i despues kore bai.”

Den e kaso spesífiko ku AFBW ta desisivo pa aktua. “Nos ta mira seriedat den e kaso aki, pa no bira un situashon den kua ta baha na katuna bai laga e hendenan aki desampará. P’esei nos ta urgi SZW pa tuma e situashon aki na serio.

BONERIANO a trata na drenta den kontakto ku propietarionan di BSS sinembargo nos no a logra. Den e kompania aki tambe tin basta latino funshonando.

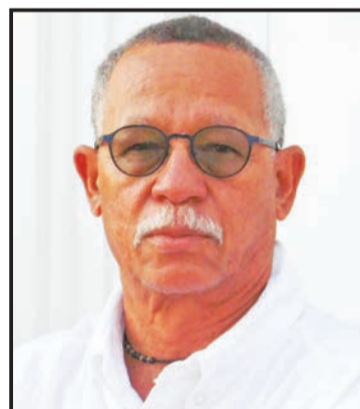
*Arthur Sealy na palabra:*

## “Influensia di sklabbitut”

**KRALENDIJK-** Despues ku Minister presidènt Mark Rutte a pidi diskulpa i Rei Willem Alexander a pidi pa pordoná Hulanda a proklamá e periodo di yùli 2023 pa yùli 2024 komo periodo di konmemorashon abolishon di sklabbitut. Meta di henter e diskushon ta tokante kontinuashon di sklabbitut

den nos komunidad aktual. Atenshon mester ta fihá riba desendientenan di esnan ku tabata katibu ku ainda por mira rasgonan di sklabbitut manera rasismo, diskriminashon i kolonialismo. Tin diferente fondo pa proyektonan di konsientisashon di e pasado kruei di sklabbitut. Grupo di Diálogo Bonaire, kordiná

pa Arthur Sealy, tin tres área ku ta relashoná na e herida di sklabbitut. Fam ku a duna esnan ku a bira liber. Terenonan ku nan a haña i seksualidat. Mi ta kuminsá ku seksualidat. Rincon tabata “Fokkerij der slaven” pues traha mas katibu pa traha pa shonnan. Despues di sklabbitut e abusu aki a sigui ku doñonan di tereno grandi. Iglesia katóliko ku tambe tabatin katibu nunca a oponé kontra e tendensia aki komo ku Iglesia tabata dependé di donashon di doñonan di kunuku grandi. Iglesia tabata bringa barí komo ekspreshon musikal i tambe kontra matrimonio entre katóliko i no katóliko. Matrimonio mester ta pa produsí mas katóliko. Tokante fam por mira ku tin Evertsz, Thielman, Boezem i Thodé mará na soldánan europeo. Torbet, Borgshot derivá di ántenanan i famnan manera Anthony, Albers, Cicilia, Janga, Pikeur, Sint Jago, Soliano, Wangá. Asina tin mas fam ku ta kargá ku e herensia



di temporada di sklabbitut. Ami komo yu di Sintjago tambe tin e herida aki. Pa loka ta tereno ta konosí ku diferente heredero a pèrdè tereno propiedat i ta na su lugá pa kuminsá hasi investigashon pa sa kon

e kos aki por a tuma lugá sin tira falta riba e sistema. Den e aña konmemorativo di abolishon di sklabbitut despues di shentisesenta aña nos ta obligá pa papia tokante esaki i reformulá nos komunidad basá riba emansipashon. Grupo di diálogo di Bonaire ta bai tene un charla na enkargo di un sikólogo tokante e herida di sklabbitut aki. Grupo di diálogo ta bai invitá pueblo pa asistí na e charla kaminda por partisipá aktivamente. Mester pone e promé stap riba sanashon di e herida aki.

**INVITASHON**  
Famia ta invitá na un santu sakrifisio di misa na okashon di **1 aña** di fayasimentu di nan ser keru  
**Harold ‘Papi’ Martina**  
ku ta tuma lugá **djammers 12 mart pa 7.30 anochi na misa di Coromoto na Antriol.**



*Aseptá esaki komo un invitashon personal.*

**TA BUSKA DOUANE DECLARANT**

- mester tin eskperensia
- mester por dominá programa di **Asycuda - Quickbooks - Microsoft Office**

**Mail bo VC na: geermank@yahoo.com**

**Ta ofresé:**  
Bon salario a base di eksperensia i benefisio sekundario.

**PENSAMENTU DI SIMAN**

**AMOR ta e forsa tras di FE.**  
Anto nos por konsiderá esaki meskos ku bo ta konsiderá Lei.  
Paso ta pará skirbí den e palabra di Dios:  
**“Pasobra Dios a stima mundu asina tantu, Ku El a duna Su Yu unigenito, pa ken ku kere den dje no bai pèrdí, ma tin bida etèrno”. ( Huan 3: vers. 16)**  
I Palabra ta Palabra.  
**Stimánan... Un bon siman.**  
Un siman masha felis mes. Trata tur hende ku e amor ku Dios ta trata nos. Keda bendishoná.  
**11 mart 2024**

# HUSTISIA



*Residivista ta haña kastigu leve:*

## Abogado Winkel ta logra ganga pa sospechoso

**KRALENDIJK** - Abogado Edward Winkel a logra un kastigu basta leve pa su kliente. Si tene kuenta ku e demanda di Ministerio Públiko (OM), por konkluí ku Roberto E. (38) a haña un ganga na man di e hues.

Segun e dagfar e sospechoso riba 22 di sèptèmber 2023 a kibra i drenta den e kompania Pick-up Huren Bonaire i a hòrta entre otro hèrmènt, 10 dòler, telefòn portátil.

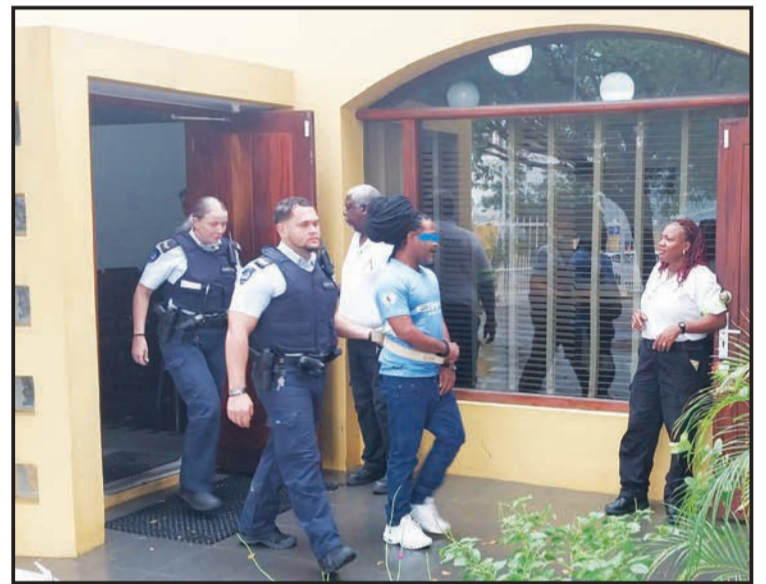
Riba 4 novèmber 2023 polis a haña E. ku 35.4 gram di e mata Hennep. Banda di esaki, ta sospechá E. di a destruí telefòn di un persona. Total e sospechoso tabatin 9 akusashon den su kontra i ta trata di un residivista. E hòMBER aki ta bon konosí di hustisia pues OM a baha pisá riba dje. OM a demandá un kastigu di prizòn di 4 aña.

Sinembargo Winkel a logra den su defensa na

baha e demanda aki. Korte den Promé Instansia a kondená Roberto E. na un kastigu di prizòn di 12 luna di kua 4 luna kondishonal ku un periodo di prueba di 3 aña.

Tambe supervishon di Reclasing i tratamentu na Mental Health Caribbean (MHC).

No ta konosí sí OM ta apelá e sentensia aki mirando e diferensia grandi den e demanda i e condena.



## Hòmber kondená pa no duna informashon na Belastingdienst

**KRALENDIJK** - “Mi ta lamentá ku kos a kana asin’aki. Nunka ami lo konsehá mi klientenan pa no kolaborá ku Belastingdienst.

Mi a siña mi lès, mi no por bisa otro”, tabata e último palabranan di e hòMBER Jacobus J. (59). Korte den Promé Instansia a atendé e kaso penal aki den kua Ministerio Públiko (OM) ta akusá J. i e negoshi Jonkers Bonaire Holding B.V. di 2 echo kastigabel. Intenshonalmente no a tene un atministrashon adekuá

i no a kumpli ku deber di duna informashon na Belastingdienst. Abogado di Kòrsou, Marie-José Eisdén i hiba defensa i fiskal Laura Stroink a representá OM.

Mester mensioná ku e kaso aki tabata ligá na un investigashon kontra Computing Accountancy Compact-S N.V. di kual J. ta direktor.

Fiskal a splika ku ya a atendé esaki i awor ta persiguí J. pa no kumpli ku obligashon di duna informashon na Belastingdienst.

### *E situashon*

Segun e dagfar den e periodo 1 di yùni 2020 te ku 23 di mart 2023 J. komo akshonista di e kompanianan Compact S. i Jonkers Bonaire Holding B.V., deliberadamente no a duna informashon korekto ku konsekuensia pago di ménos belasting. Tambe den e periodo 1 yanüari 2016 te ku 23 di mart 2023 intenshonalmente no a tene un bon atministrashon di e kompania. Konsekuentemente no a haña suficiente informashon di deklarashon di ganashi, pago di dividendo i kuantanan anual. Un situashon remarkabel tabata ku Compact S. a paga 100 mil dòler di dividendo riba kuenta di Jonker Bonaire Holding B.V. Di aki a pasa e suma pa e kuenta privá di J. i no a deklará esaki na Belastingdienst.

“Belastingdienst a pidi bo 25 di yùni 2021 pa bo statement di banko i bo no a duna esaki. Dikon?”, hues

a puntra.

“Mi a haña ku e aserkamentu mester ta otro. Nan a pidi informashon di mi kuenta personal i no di negoshi. Ami a a entregá ‘bezwaarschrift’. Mi ta sospechá ku nan no a hasi nada ku esaki”, J. a kontestá. “Sí Belastingdienst ke kontrolá algu bo ta djis dun’e tòg?”, hues a reashoná. “Awor ku mi ta wak bèk, mi ta haña ku no tabata bon pensá. Pero dado momentu a kuminsá un komunikashon straño entre nos”, segun J.

Durante tratamentu di e kaso a bin dilanti e situashon personal basta difísil di J. E tin 20 aña bibá na Boneiru. El a habri un kompania Island Fashion pa su kasá, i esaki a hòrt’e pa míles di dòler. Awor e ta meimei di un divorsio basta fèrfelu den kua e no por mira su yunan.

Tambe el a sufri di kebrante di salu. Su abogado a boga pa tene kuenta ku tur esaki.

“Bo ta un profesional ku mester sa mihó. Mi ta kompreshon pa e tempu difísil ku bo a pasa aden pero bo mester haña kastigu”, fiskal a bisa den su rekisitorio. OM a demandá pa e kompania, un kastigu di sèn di 2000 dòler kompletamente kondishonal ku un periodo di prueba di 2 aña. Pa J. komo persona privá OM a demandá un kastigu di sèn di 2000 dòler.

Hues a haña ku por proba solamente 1 echo, di no a kumpli ku e obligashon di informashon. Tambe hues a hasi e periodo ku a kometé e akto mas kòrtiku. Di 25 di yùni 2021 te ku fin di dezèmber 2022. Korte den Promé Instansia a kondená ámbos Jacobus J. komo e kompania Jonkers Bonaire Holding B.V. na un kastigu di sèn di 2000 dòler kompletamente kondishonal.

Tur partido konserní no ta apelá e desishon pues e sentensia a bira irevokabel.



# POLÍTICA

*Minister Harbers:*

## Konsekuensia derame petrolio minimal

**KRALENDIJK** – E konsekuensia di e petrolio ku resientemente a resultá na kosta di Boneiru, probablemente ta minimal pahende, bestia i naturalesa, Minister di I&W, Harbers, ta skirbi Tweede Kamer den un karta djabièrnè.

Riba petishon di e komishon di Tweede Kamer di relashon di Reino, e mandatario ta duna un bista amplio di e soseditunan i siguimentu mas aleu. E ta yega na e konklushon, ku e organisashon di krísis a funshoná bon.

Ta mirando sí tin posibilidatnan pa por rekuperá e daño. Via di e ministerio di asuntunan eksterior, tin kontakto ku Trinidad i Tobago, pa huntu haña sa ken ta doño di e lancha ku a lèk zeta i entregá un claim di daño.



*Als Anthony ta denunsiá:*

## “Polítika hopi baho i peligroso”

**KRALENDIJK**- Último tempu nos ta risibí hopi informashon ku ta pone nos para ketu ketu. Di akuerdo ku informashon fo’i diferente hende, parse ku tin diferente empleado públiko ta hasiendo polítika partidista pa inkriminá e gobièrnu nobo.

E polítika baho i peligroso aki ta demonstrá klaramente ku e empleado públiko aki, no ta respetá

nan huramentashon ni tampoko e echo ku nan tei pa sirbi Boneiru. Informashon ku nos a risibí ta bisa ku e empleado nan públiko aki (riba OvO, kontrato i via di uitzendbureau) ta bezig intensionalmente i di akuerdo ku informashon nan risibí riba enkargo di nan lider polítiko, ta wanta pèrmitnan, pa despues bisa e klientenan ku ta maneho nobo di gobièrnu.

Tambe tin kestion di intensionalmente wanta sierto parti (manera p.e. un pago pa un seyo atras) p’asina keda sin duna e persona o kompania e pèrmit i pa bisa ku ta maneho di e gobièrnu nobo.

### ‘Non Grata’

Fuera di echo ku e tipo di práktika nan aki ta hopi baho i peligroso pasobra e por kosta bo trabou o sea bo por wòrdu persiguí penalmente, e práktika aki ta perhudiká Boneiru direktamente.

Anto no ta importá ku e persona aki ta di Boneiru o otro kaminda! Ta kon bo por hinka den bo kabes pa tene Boneiru atras?

Personalmente mi ta kere ku hasta e persona nan aki

mester wòrdu saká for di Boneiru komo persona non grata!

Un hende bon na tinu, no ta bai hasi e tipo di práktika nan aki, djis pa strob’e gobièrnu! Pasobra no ta e gobièrnu bo ta bòikotiá, ta Boneiru!!!!

Anto si bèrdat e órden, ta bini di un lider polítiko di un partido den oposishon, esaki ta konta p’e tambe.

### Hiba oposishon ta arte

Un lider ku por hinka den su kabes, pa laga empleado nan públiko wanta un proseso nashonal ta lider nan ku no tin Boneiru na pechu!

Hiba oposishon tambe ta un arte, awor si o no sa kon pa hiba esaki, i ta usa muchanan mandá pa hasi



trabou nan sushi, manera di wanta pèrmit etc., bo no ta stima Boneiru. Bo ta den polítika pa kosnan personal. Boneiru no tin mester di e fariseo nan aki.

Na e krusada ku Boneiru ta awor, e mester di polítiko sinsero, ku ta dispuesto pa saka su garganta enter otro ku Hulanda p’asina logra lo máksimo pa nos pueblo. Boneiru no tin mester di traishon i bòikòt awor. Ban traha huntu realmente pa nos pueblo por haña loke e meresé, haña e oportunidat pa krese personalmente i mentalmente. Stòp ku e práktika nan maligno ku no ta sirbi Boneiru.

### Diputado den Heyer a reuní ku Sekretario di Estado Gräper

*Despues di 3 dia di seshon di trabou ku Sekretario di Estado Alexandra van Huffelen, djaweps Diputado Nina den Heyer tabatin algun reunion na Ministerio di OCW. E diputado a sinta ku Sekretario di Estado di kultura i media, Fleur Gräper-van Koolwijk, pa sera konosí i papia entre otro tokante desaroyo di Biblioteka.*



*Robby Beukenboom:*

## Ritmo di Den Heyer i Coffie a kambia

**KRALENDIJK** -- “Den Passangrahan tin hende ku tin ei den dominá. Nina Den Heyer di Daisy Coffie ta na Hulanda ku kompletamente otro ritmo for di loke nan tabata papia tempu nan tabata den MPB.” Esaki Robby Beukenboom di e partido FSP a bisa den un entrevista radial e siman aki.

Beukenboom a splika kon Den Heyer i Coffie a grita te bira hes tokante 75 dòler pa drenta Boneiru.

Dikon no a atendé awor ku boso ta den Konseho Insular.

Tokante Benito Dirksz, Beukenboom a pone interogante: “Benito Dirksz ta sinta ei den, pero mi no sa na kua banda e ta? Drecha e lei ku tin pa e boneriano drenta Boneiru. Awor boso por hasié. Bèrdat e ta trese hopi sèn den kaha i kisas ta e sèn ei ta paga pa e señora di e diputado drumi den hotèl di 5 strea, yu tin ku bebe lechi i bisti pampers

ku ta un gastu.”

Beukenboom ta sigui splika ku e gobièrnu aki ta blo reklamá kiko e otro a hasi inkorekto, pero nan mes nada. “Dikon no ta bai na mesa ku Bonhata yega na un akuerdo i legumai e ko’i korte i laga nos legumai mesa bèrdè. Gobièrnu kuminsá kumpra awa pa kunukeronan planta palu pa hasi nos isla bunita i bèrdè. Legumai keda papia kuenta di rotònde ku no ta kla i tur e storianan.”

Turista ta para outo dilanti kas

# Habitante di Belnem disgustá

**KRALENDIJK** -- Un siudadano ku ta biba na Belnem a ekspresá su malkontentu pa e forma kon turistanan ta stashoná vehíkulo den e área ku e ta biba. Ta trata di e área kaminda ta Resort Bonaire. Loke ta sosodé ta ku tin un

kantidat grandi di kamber na e resort menshoná i esei ta pone ku esnan ku ta keda einan, ta haña nan obligá pa stashoná nan outo den e área kantu di kurá di e siudadanonan ei banda.

Regla ta ku mester tin suficiente espasio pa

stashoná vehíkulo na e sitio di bo hotèl òf resort. Den e kaso aki, e resort menshoná tin un kantidat grandi di kamber i no tin suficiente lugá pa stashoná riba nan tereno.

Komo konsekuensia, e turista ta stashoná su ko'i kareda den e área mas serka posibel di kaminda e ta keda, ku ta resultá banda di kas di e siudadano.

Besiñanan di e resort a ekspresá nan mal kontentu, pone un papel riba glas di e outonan den e área stashoná, ku ta bisa: Hier is geen parkeerplaats.

Esaki no ta bunita pa e turista, ku no tin nada di aber ku e situashon. Esaki ta responsabilidad di e doño di e resort, den e kaso aki Resort Bonaire.



*Ku Rudy i Stella Mercera*

## Di 16 edishon di Nort di Saliña den Herensia

**KRALENDIJK** – E Antoin ta kana den e bario di 16 entrega di e seri di Herensia tokante bario huntu ku e rumannan Rudy i Stella Mercera, ámbos nasé i lantá den Nort di Nort di Saliña ta pasando e dlanan aki na Bonaire.tv. Presentadó di Herensia Bòi

ta di Nort di Saliña i asina e

tin hopi informashon di e Nort di Saliña di ántes, di kua el a publiká un buki. Den e edishon aki ta papia di kasnan banda di Iglesia Aliansa Evangélica. Tin atenshon pa algun famia Franceses ku ta biba den e área ei, skina di Kaya Arowak i Kaya Caribe. Di mes lantamentu di e iglesia ta haña atenshon.

Mientrastantu e siman aki a graba e di 26 programa den e seri e siman aki. Pues ta hasiendo e grabashonnan hopi adelantá. Ainda falta sigur 10 pa 15 programa mas pa graba. Grabashonnan ta tumando lugá kasi tur siman riba sea djaweps òf djáron mainta tempran. E reashonnan ta positivo. E programa Herensia spesial aki ta pasa awe djaluna pa 8'or di anochi na Bonaire.tv, ku ta riba [bonaire.tv/live](http://bonaire.tv/live) tambe i riba Cariflix.



### Partisipashon

#### Ordenansa Insular Maneho di Naturalesa Bonaire

Nos a risibí e petishonnan menshoná akí bou pa un pèrmit di naturalesa. Kolegio Ehekutivo di Entidat Públiko Boneiru ta anunsiá esakinan a base di artíkulo 19 insiso 3 te ku 5 di e Ordenansa Insular Maneho di Naturalesa Boneiru.

- Ehersé trámitenan empresarial den parke di naturalesa di parti di The Frans Paradise B.V. (Obligashon di MER – Plan di Desaroyo Teritorial destinashon Ramsar)
- Dispensashon na benefisio di trámitenan den parke di naturalesa di parti di W.E.B. NV (Artíkulo 21 insiso 1h / insiso 3 a i b Obligashon di MER)

#### Bo ke tira bista den un pèrmit?

Durante dos siman tur hende por wak segun sita e pèrmitnan di naturalesa ku nan a pidi. Esaki por for di **11 di mart 2024** te ku **25 di mart 2024**. Manda un imeil pa [natuurvergunningen@bonairegov.com](mailto:natuurvergunningen@bonairegov.com) pa traha un sita.

#### Bo no ta di akuerdo ku e pèrmit?

Bo ta un interesado direkto i e pèrmit di naturalesa ku nan a pidi tin konsekuensia pa bo? E ora ei bo por entregá opheshon por eskrito na Kolegio Ehekutivo di Entidat Públiko Boneiru, Kaya Grandi 30, Kralendijk, Boneiru.

Bo por manda bo opheshon dirigi na Kolegio Ehekutivo via email tambe na [postenarchief@bonairegov.com](mailto:postenarchief@bonairegov.com)

**Waarnemend**  
**Gezaghebber**  
R.A. Oleana

**Eilandssecretaris**  
mr. C.J. Frans



Ernst de Lanoy ku mensahe kla:

# Pelíkula di Waf di Piskadó ta di polis i gobièrnu

**KRALENDIJK** — Presidente di Piskabon, Ernst de Lanoy a splika na prensa bon kla ku e pelíkula tokante Waf di piskadó na Playa Pabou ta di polis i gobièrnu i no di Piskabon. Piskabon ta e koperativa di piskadó.

De Lanoy a bisa: “Motibu dikun a yama e rueda di prensa poko urgente, ta tokante waf di piskadó na Playa Pabou. Nos a haña invitashon pa papia na prensa tokante e situashon, pero no tabata nos asuntu.”

**Fèrfelu**

Último dlanan aki e kos a kue un direkshon fèrfelu i asta personal. Ta kulpá Piskabon i asta De Lanoy personalmente kulpabel di e problema na e waf mensioná. “E kos no ta na nodi. Mi ta duna hopi na Piskabon i mi no meresé atake asina.”

“Mi ta duna splikashon tokante e situashon di Piskabon i e asuntu di waf na Playa Pabou. PISKABON ta un koperativa i ta bai pa piskeria. Piskabon no ta di Ernst De Lanoy. Nos no por atendé e problema di e sitio. Nos ta dirigí riba e piskadó i no e otro kosnan.”

**Ayudo**

De Lanoy a sigui splika prensa: “Nos ta yuda piskadó ku ta miembro di Piskabon. Asta nos ta yuda esnan ku no ta miembro di Piskabon. Ta importante sí pa bo ta miembro di Piskabon. Pasobra mi no por keda yuda esnan no miembro. E miembronan ta paga, pues mester atendé diferente.”

De Lanoy a asentuá ku Piskabon no tin nada di aber pa tuma desishon pa kita dak òf sera waf, si òf no. “Nos ta sostené e piskadónan. Sí nos a bisa



ku nan mester ta miembro di Piskabon. Tur partido sa, pa no hinka nos den e asuntu aki. Mi ta traha un trabou boluntario pa yuda piskadónan.”

Ya ta 7 aña ku Piskabon ta eksistí. Piskabon tin 100 miembro inskribí. Pues e tin motibu di eksistensia.

De Lanoy: “Piskabon no ta responsabel pa nada ku ta sosodé na e waf. Pues no laga e kos kai den skochi di Piskabon. Asta a hinka nòmber di mi mama

asuntu di e waf pa drech’ é i Piskabon por atendé kuné, momentu e ta stabil. Pero awor mi no tin niun palabrashon. Tin papiá pa pasa e waf pa otronan, esta posiblemente pa hulandesnan, esei si lo no sosodé. Tanten ami ta aki, esei lo no sosodé. Mi a traha 6 aña largu komo boluntario yuda ku tur kos”, segun De Lanoy.

Mester drecha waf i despues Piskabon ta sinta na mesa wak si Piskabon ta tuma den, pa atendé ku e waf di piskadó.

De Lanoy a konkluí: “Mi ta spera pueblo i piskadónan, komuniká manera hendenan sivilisá i informá otro korektamente. No uza òf tilda Piskabon.”

den e asuntu aki i e no ta aseptabel.”

**Waf no ta bai pa hulandes**

“Esnan ku ta atendé ku facebook skirbi i kontestá kos, ami no ta hasi esenan, mi no tin tempu.

Nos a papia tokante

**REFLEKSHON**

**MI KE DESEÁ BO UN BON SIMAN**

“Duna gradisimentu na e Dios di shelu, pasobra Su misericòrdia ta pa semper.” Salmo 136:26(BS)

Ki bunita Salmo pa kuminsá siman kuné, ku un akstitut di gradisí Dios pa Su gracia i misericòrdia.

Si bo a lanta awe mainta i ta lesando e deboshonal akí, bo tin suficiente motibu pa gradisí Señor. Dios a duna bo un dia mas di regalo; Bendishoná sea Su nòmber.

Ta un siman ku bo por hasi bo famia kontentu, duna bo kasá i yunan tempu di kalidat. Nan mester di dje, laga nan mira ku bo ta stima nan. Hasi bo sernan kerí kontentu; un kurason kontentu ta eliminá strès.

Ta un siman ku bo por ta produktivo den bo trabou i logra bo metanan.

Dios ta bisa den Eklesiastes 9:10a “Tur loke bo man haña pa hasi, hasié ku tur bo forsa;” Ta un bendishon ku nos por traha i ta parti di un kompania.

Ta un siman ku bo por rekrea, hasi algu diferente for di e bida rutinario. Hasi gimnasio, deporte, kana den naturalesa; kosnan masha bon pa mantené un bon salú mental.

Ta un siman tambe pa bo pensa riba bo Kreador. Bida lo ta bashí i sin propósito si nos lubidá nos Kreador.

Kiko si bo tuma tempu pa konosé e Kreador un poko mas djaserka?

Kiko si bo involukr’É den bo aktividatnan di e siman akí?

Kiko si bo pidiÉ pa ta bo Salbador e siman akí?

Kiko si bo tuma tempu pa lesa Su Palabra e siman akí?

Kiko si bo tuma tempu pa bai Su kas e siman akí?

Nos siman por ta bon i bendishoná ku e Kreador. Felis siman.

Randolf Paula

**Produkshon PGM**

**Programanan di Bonaire.tv**

TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

**Djaluna 11 Mart 2024**

- 12.00 Aktualidat: Robby Beukenboom
- 13.00 Aki Sint Maarten: Duo Velasquez and Friend
- 14.00 Herensia Korsou: Plaza Victo
- 15.00 BAPA: Wini Poulo
- 16.00 Herensia: Hyacintha i Hyacintho Martinus
- 17.00 Dokumental: Eks Trahadonan Di Spritzer & Furhman ta reünie
- 19.30 Puerto Latino: Luis Zárraga
- 20.00 Herensia: Nort’i Saliña (kas pa kas) 16
- 21.00 Aki Boneiru: Luna Yen
- 23.00 BAPA: Henry Tore



Tur mèrdia 12’or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.

E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Kámara di Komersio di Tabago:

# Presentá kargo penal kontra esnan kulpabel derame di petrolero

**KRALENDIJK / TABAGO** -- Presidente di Kámara di Komersio di Tabago, Martin George, ta pidi e outoridatnan pa investigá profundamente e sirkunstansia ku a pone un lancha kapseis i basha

petrolio den e awanan na kosta sùitwèst di Tobago diaa 7 di febrüari.

“Komo presidente di Kámara di Komersio di Tobago, mi ta hasi un yamada na e outoridatnan pa investigá e asunto aki i

sí e tin mérito, nos ta pidi pa presentá kargonan penal kontra e kapitan di e lancha ku a kousa e fuga di petrolio for di kosta di Tobago,” George a bisa den un nota di WhatsApp dia 4 di mart.

George, un abogado, a bisa ku sekshon tres di e lei di kontaminashon petrolero di awa teritorial, ta preskribí un kastigu di kondena sumario di 10 mil dòler i 12 luna di prizòn pa e kapitan òf doño di kualkier barku for di unda ta deskargá petrolio, òf ta permití pa e sali den kualkier awa.

“E ora ei, sí nos tin informashon tokante ken ta e doño, e ora ei nos ke pa akusá e doño penalmente. Si nos tin informashon tokante ken ta e doño di e lancha, anto nos ke pa e doño di keda akusá penalmente relashoná ku kualke barku for di kua ta deskargá petrolio, òf lag’é sali den awa,” George a bisa

George a agregá: “Segun nos informashon, a informá ku e lancha tabata aproksimadamente



Presidente di Kámara di Komersio di Tabago, Martin George.

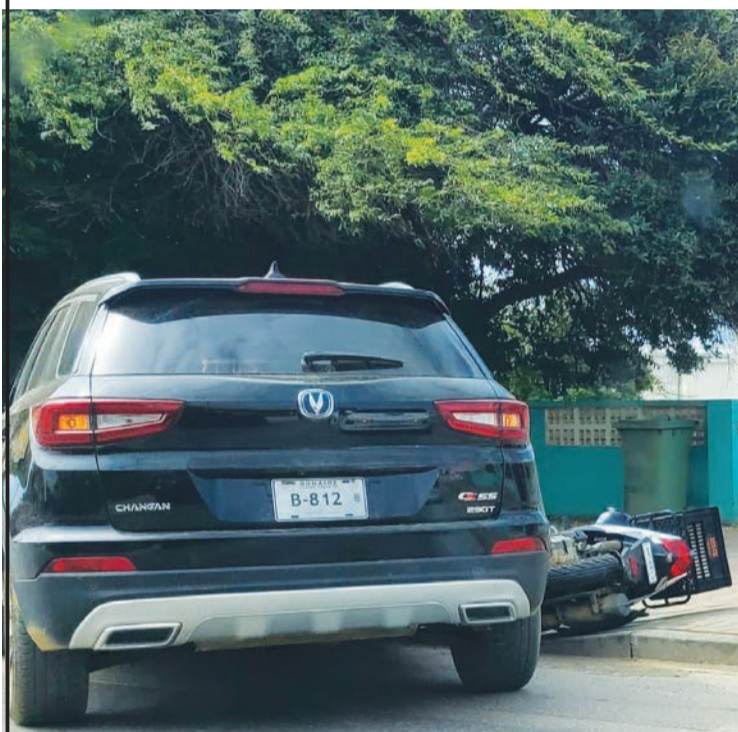
150 meter for di e kosta di Tobago, loke lo a pon’é bon den e awanan teritorial. P’esei, den e sirkunstansianan ei, nos ta pidi pa presentá kargonan penal, pasobra esaki a krea un skandal internashonal. E ta krea titularnan rònt mundu. E tabata na CNN i vários otro medio di komunikashon importante.”

George a bisa ku Tobago mester demostrá ku ta tuma tratamentu di desasternan ambiental na serio. Nos mester demostrá ku nos ta tuma nos mes na serio pa

trata i kastigá e kulpabelnan pa e aktonan akí no ripitié i e ekosistema frágil di nos repùblika insular ta keda preservá, òf sino pa hende siña ku tin konsekuensianan pa no preservá esaki.

E petrolio ku ta sigui kontaminá áreanan na kosta sùitwèst di Tobago, tambe a yega awa di Granada i Boneiru. Komo resultado, eegun e rapòrtnan, Gobièrnu di Boneiru a indiká su intenshon di tuma akshon legal kontra esnan responsabel pa e desaster ambiental.

## Choke entre SUV i skuter



*Djabièrnè mainta a tuma lugá un aksidente entre un SUV i un skuter riba Kaya Nikiboko Sùit. Pa un motibu òf otro, e skuter a bai resultá kasimente bou di e SUV. Parse ku no tabatin herido di gravetat.*

## Facebook i Instagram a kousa konsternashon

**KRALENDIJK** -- Facebook i Instagram tabatin molèster pa mas òf ménos un ora di un mal funshonamentu global. Riba Facebook, e usarionan ku a trata di subi mester a usa nòmber di usuario nobo, pero asina mes no por a subi. Momentu ku trata na subi, ta lesa ku algu a bai robes, pa kual no por a subi. Riba Instagram,

e publikashonnan nobo no por a keda mustrar mas pa algun usuario. No ta konosí ainda kiko tabata pasando. Netblocks, un organisashon independiente di kontròl di Internèt na Reino Uní, ta informá ku e interupshon no ta relashoná ku interupshon di Internèt òf filtrashon na nivel di pais. Esaki ta nifiká ku e interupshon den paisnan no tabata

kousá pa intervenshon di gobièrnu lokal. Den algun pais, régimen diktatorial tin biá ta ordená pa blòkia aksesu na e plataforma, òf na henter Internet, pero e interupshon global akí no tin nada di aber ku esei.

Riba Allestoringen.nl, un punto di denuncia di mal funshonamentu di website na Hulanda, na su punto máksimo a yega mas di 90.000 denuncia. E vershon Merikano di e website a risibí mas di 490.000 notifikashon na e mesun momento.

Instagram i Facebook informá ku despues e kantidat di reportahe a baha i poko despues

Meta, e kompania madre di Facebook i Instagram, a informá ku tur e sistemanan ta keda restourá i ku e molèster ta bahando lentamente.

Na 2021, e kompania tambe a enfrentá un krísis

importante ku a dura mas o ménos seis ora. Threads, Meta su alternativa na X, tambe tabatin problema. Whatsapp, e otro plataforma di e gigante di teknologia, no a parse di tabatin molèster.

### Jiaxing Supermarket

ta buska

**-2 all around medewerker**

Pa mas inf. # di telefón

**795-2115**





# Di overòl pa unifòrm di paga kandela

**KRALENDIJK** – Djasabra dia 9 di mart tabata dia di historia di kuerpo di bombero. E Kuerpo di Bombero Hulanda Karibense (BKC�) tambe tin un historia riku. Eks Komandante Lokal (Boneiru) Reynold Janga i Komandante Lokal (Saba) Julio Every por konta bo tur kos di esaki. "Den pasado nos no tabatin ni un trahe di paga kandela. Nos tabata hasi tur kos den un overòl ku un hèlmu', Reynolds ta konta.

### Tarea di polis

Reynold ta kontinuá: "Nos tabata kai bou di polis promé ku 10-10-10. Ku ademas no a sigui entrenamentu di bombero. Solamente nos tabata stashoná na aeropuerto. Bon mirá nos no tabata kubri henter e isla. Seguridat no tabata mesun importante ku aworakí. No tabatin sèn pa esaki tampoko." "Nos tabata limitá tambe na fondo i na personal. Desishonnan pa e motibu akí tabata kai bou

di restriksion i e enfoke di e departamento no tabata primordial," Julio ta agregá.

'Despues di 10-10-10, diripiente nos a bira parti di loke e tempu ei tabata yama Ministerio di Siguridat i Hustisia. E tempu ei mi a traha hopi plan di formashon i maneho. Diripiente tabatin sèn, pues nos por a hasi hopi kos. Ta manera nos a bai di kandela pa shelu,' Reynolds ta konta. Julio ta kontinuá: "Nos kuerpo di bombero awor ta profesionalmente entrená i nos por sigui forma i eduká nos bomberonan. Awor tambe tin sèn pa bon material i ekipo. Tur esaki pa hasi nos servisio pa e habitantenan ainda mas mihó i pa traha na un sosiedat seif."

### Insidente

"Un kandela ku nunca mas mi lo lubidá ta e kandela ku a tuma lugá na Bopec na 2010. El a kima bai durante tres dia. Te hasta un pòmmp sumergido a dañá di e kayente. Na



final nos mester a laga e tankinan di petrolio kima te final," Reynold ta tresa dilanti. Julio ta sigui konta: "Tin vários insidente ku mi ta rekordá. Pero e impakto mas grandi ta e pèrdida di un kolega algun aña pasá. A pesar di e impakto emoshonal ku esaki a kousa ami i mi koleganan, nos a keda profeshonal. Nos tabatin un trabou pa hasi i nos a kaba hasi esaki tambe."

Reynold ta komentá: "Ta importante ku personal di brantwer ta sigui rekapasitá i ku ta bini mas kurso den futuro. Hopi desaroyo den komunitat ta rekerí mas rekapasitashon i otro ekipo. Por ehempel, ta konstruí mas i mas edifisio na un nivel mas haltu. E ora ei tin mester di un trùk ku bum. Òf kiko bo ta pensa di tur e vehíkulonnan

eléktriko? Esaki ta rekeri un expertisio diferente di e bomberonan pa un posibel kombatimentu di kandela." "Loke ami ta haña importante ta ku BKC� ta

traha di manera uniforme na tur tres isla. Ku nos ta mantené kooperashon na haltu i asina garantisá un futuro seif i resiliente pa tur hende, "Julio ta finalisá.



ENTIDAD PÚBLIKO  
**BONEIRU**



## Vakatura

Sea e diferensia ku bo ke mira.  
Solisitá awó!

Inspektor C – Medio ambiente

Mas informashon?

Último dia pa solisitá: 28 di mart 2024

[www.bonairegov.com/bestuur-organisatie/vakatura](http://www.bonairegov.com/bestuur-organisatie/vakatura)

# 10| Oula di SGB a disparsé

**KRALENDIJK** – kuminsá ku trabou di Siman pasá trabounan a konstruksion di e skol nobo kuminsá pa basha e oula na e mésun sitio. Gran parti di SGB abou, pa asina di oula ta destruí pa hasi e

área limpi pa haña espasio pa trabounan kontinuá.

Awor e skol tin un entrada nobo pa tur hende ya asina no ta stroba òf kousa peliger na e área ku trabou ta tumando lugá.

Potrètnan ta ilustrá momentu di trabounan ku tumando lugá i e entrada nobo, kaminda e kurason ta.



Immigratie- en Naturalisatiedienst  
Ministerie van Justitie en Veiligheid

## IND-CN será riba 15 di mart

**Servisio di imigrashon i Naturalisashon Hulanda Karibense (IND-CN) ta será riba 15 di mart. IND-CN ku dedikashon ta empenhá su mes e dia aki pa BON DOET, STATIA DOET i SABA DOET.**

BON DOET, STATIA DOET i SABA DOET ta akshonnan boluntario. Riba 15 i 16 di mart ta ehekutá desénas di trabou serka diferente fundashon i asociashon. Tur hende ta invitá pa partisipá.

Riba djaluna 18 di mart IND-CN ta disponibel atrobe segun orario di ofisina normal.

Djaluna 11 Mart 2024



ENTIDAT PÚBLIKO  
BONEIRU



## Vakatura

Sea e diferensia ku bo ke mira.  
Solisitá awó!

**Inspektor C – Ekonomia**

Mas informashon?

Último dia pa solisitá: 28 di mart 2024

[www.bonairegov.com/bestuur-organisatie/vakatura](http://www.bonairegov.com/bestuur-organisatie/vakatura)

**PÁGINA SOCIAL**

# Win Chikí a topa Chela

**KRALENDIJK** -- Win Chikí, ántes Win Gagu, a topa Chela na kas di Ruth Damascus. El a konta ku e tin 3 aña sin mira e ruman di Tico Balentien.

Win: “Mi a mir’é algun siman pasá i straño ku por parse, mi no a rekonos’é i

a pasa sin kumind’é.”

Un anochi festivo na kas di Ruth i Rafael, porfin Win Chiki, a rekonosé Chela i a bras’é duru.

“Aki si mi no por a her’é i a rekonosé ku ta Chela. E no ta mi famia, pero nos a lanta manera primu ku

prima. Ta mi prima e ta. Esaki mensahe pa Tico aya na Kòrsou.

Tico awó sí m’a topa bo ruman, ku mi stima meskos ku mi stima abo, tambe ERA Outéntiko. ERA ta keda ERA,” Win Chiki a terminá bisando.



# Kuater hende den bús na kas

**KRALENDIJK** – Kuater persona sintá na un kas, komo sifuera nan tabata den bús. Esaki un persona a ripará i a saka nan potrèt. Nan tabata sinta disfrutá di djabièrnè anochi, despues di henter un siman sosegá na kas, nan a sali dal un buèlta.

Mal kustumber, sa bisa,

despues di un siman duru di trabou. Den e kaso aki e situashon ta diferente.

Tambe e potrèt ta laga mira ku nan ta sintá den konvoi te patras. Pero e realidat, dos ta sinta ku lomba pa e otronan, kombersando i ta drei kara wak otro.

Sa sosodé....



# Hesú nan parse otro

**KRALENDIJK** -- Tres persona, prima i ruman riba e foto aki. Segun hopi hende, nan parse otro. Nan a pasa un anochi ku nan lo no lubidá nunca mas.

Ta trata di dia di hende

muhé 2024. Sigur ta un fecha pa no lubidá, e momentu i e situashon e forma ku nan a pasa e dia i spesialmente e anochi.

Nan gusta hari i asta grita hari. Ta nan stail. Di e

manera ei nan ta ekspresá nan mes, momentu ku tin dushi ambiente.

Nan no ta gusta kas masha. Ta nan manera i kiko por hasi. Asina nan ta selebrá bida.



**DEPORTE**

**E di bintiun edishon Walk A-Thon**

**KRALENDIJK** -- Djadumingu 10 di mart a tuma lugá e tradishonal aktividat organisá pa Special Olympics Bonaire. Ta trata e di 21 edishon di Walk A – Thon. E kanamentu i korementu di baikel a kuminsá na kasnan di katibu na Saliña i bai Rincon. E ruta na

pia tabata 30 kilometer. Hopi hende a partisipá i nan tabata kontentu riba e ruta, apesar di e distansia. Pòstnan tabata un alegria ku músika pa duna e partisipantenan ánimo i forza pa sigui e ruta. A prepará wea grandi di sòpi pa e partisipantenan. Por a mira abogado kanando,

hende ku mucha riba lomba i tambe den wig. Tabatin insidente, tur ta kosnan ku por i a sosodé durante e kaminata. Asta buriku tabata para mira e hendenan pasa. Notabel, hopi hulandes Europeo, kompará ku e otro partisipantenan. Potrèt ta ilustrá algun di e partisipantenan.

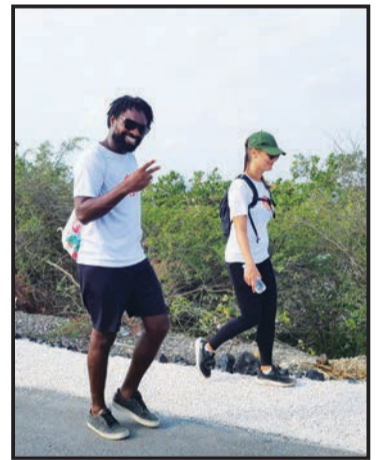


Rijkdienst Caribisch Nederland

**Vakatura  
Gezaghèber pa  
Entidat Públiko Boneiru**

E funshon di Gezaghèber pa Entidat Públiko Boneiru ta vakante. A habri e vakatura di nobo riba 4 di mart 2024. Si bo ta deseá di bini na remarke pa e funshon aki, bo ta kordialmente invitá pa ekspresá esaki por eskrito promé ku 7 di aprel 2024. Por haña mas informashon tokante e vakatura i e teksto di anunsio riba:

[www.rijksdienstcn.com/vakatura](http://www.rijksdienstcn.com/vakatura)



**Dirawira Agencies B.V.**

ta buska

**-1 logistiek medewerker**

Pa mas inf. # di telefón

**795-2115**



tandprothetische praktijk  
**B O N A I R E**  
tandprothetische praktijk



**AKI TA TRAHA I DRECHA PLANCHA PA DJIENTE.  
BO TA WARDA MIENTRAS NAN TA DRECHE,  
SERVISIO RAPIDO.**

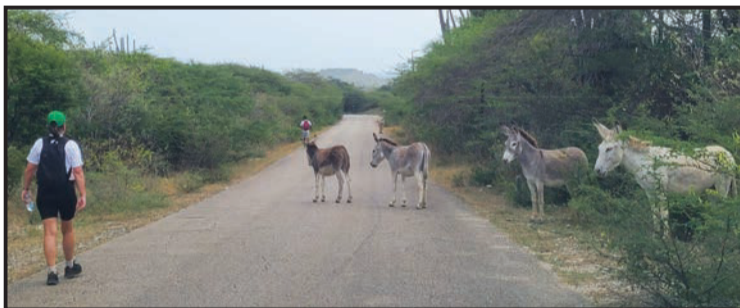
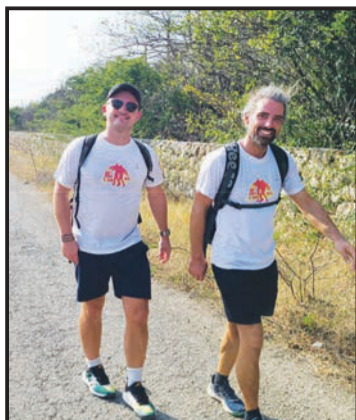
**djaluna pa djaweps: 9'or mainta pa 12'or merdia,  
2'or te 4'or di atardi.**

**djabieme: 9'or mainta pa 12'or merdia,  
atardi ta SERA.**

**E.M. Rijswijk**

**Por yama pa un sita na tel. 717-2248 òf selular 796-3714  
Kaya Dr. J.G. Hernandez s/n (banda di Botica Korona)**

DEPORTE



# ATC a gana Arriba Perú 2-1 djabièrnè último

**KRALENDIJK**--E klup di futbòl di Tera Corá ku ta Atlético Tera Còrà, djabièrnè último den kontinuashon di kampionato futbòl di FFB ku ta e federashon di futbòl di nos isla, a gana di e peruanonan di Arriba Perú ku skor di 2-1 i bai ku e tres puntonan fo'i dje partido.

Tabata un tremendo partido ku e dos ekiponan a batayá basta kontra otro den un partido ku ATC a bai ku e viktoria i tres puntonan di e partido.

No tabata fásil, un partido ku finalmente ATC a demostrá superioridat i

bai ku e tres puntonan di e partido.

Na momentu ku e partido a parti na dos pa sosiegu reglamentario di e partido, ATC tabata dilanti 1-0 ku gol di Curt Thwaltes na di 11 minüt di e partido.

E partido a parti na dos pa sosiegu reglamentario di e partido ku ATC den bentaha di 1-0. E di dos mitar di e partido Bayron Satalaya na di 80 minüt di e partido ta logra hinka e gol di empate pa Arriba Perú.

Despues di esaki ATC ta sigui buta preshon i na di 90 minüt di e partido, ta logra hinka e gol di bai

den bentaha di 2-1, e gol di viktoria anotá pa Vialy Cornelia, ya ku despues di esaki e partido den su fase final no a konosé mas gol.

Ku e resultado aki pues ATC ta bai ku e viktoria i 3 puntonan di e partido.

ATC pues demostrando superioridat den e partido a gana e partido.

Tabata sigur un tremendo partido ku e dos ekiponan a lucha fuerte pa bai ku e tres puntonan, di kua ATC a sali di porta grandi ku e viktoria i tres puntonan fo'i dje partido.

Éksito na e ekiponan den e kampionato.

## Lions ku donashon na Special Olympics

*Resientemente Bonaire Lions Club a hasi un donashon na Special Olympics en konekshon ku nan Walkathon anual. E donashon aki ta forma parti di e mishon di e klup pa sirbi i yuda integrashon di personanan ku abilidadat spesial den komunidad. Asina'ki Bonaire Lions club ta demostrá su kompromiso firme pa sostené i mihorá e kalidat di bida di tur habitante di Boneiru*



## Inskripshon Torneo Futsal FFB

**KRALENDIJK**--FFB ku ta e federashon di futbòl di nos isla ta organisá torneo di futsal pa su ekiponan i tambe otronan.

FFB ta duna e ekiponan oportunidat pa hasi nan pago delantá komo prueba di inskripshon pa nan partisipashon na e torneo aki.

Pago pa inskripshon ta kosta \$50,00.

Hasi e pago mas pronto posibel pa bo tin derecho di

partisipashon.

Hasi bo pago online i pone komo referensia Torneo Futsal i manda bo komprobante via mail na komishonfutsal\_ffb@hotmail.com

Último dia pa di pago lo ta dia 19 di mart 2024.

Hasi bo pago tempran pa abo tambe ta den e torneo futsal aki di FFB ku ta nos federashon di futbòl di nos isla. Éksito na e ekiponan den e torneo.



# DEN PASO DI BÒI

Rastamoses, Edward Koeiman, ta un figura ku ta hala atenshon na Kòrsou. Hopi aña pasá mi a tuma kontakto telefónikamente kuné i asina a bishit'é den hòfi di Brakkeput pa tene un entrevista. E tempu ei Ivan Wilson a hasi e grabashon. Aña pasá m'a bolbe bai Brakkeput pa kumindá Rastamoses i a hañ'é bibá den un kas grandi di dos piso. Mi no sa kon bini ku Rastamoses ta biba den e kas ei.

\*\*\*  
Durante tur tempu m'a keda mantené kontakto ku Rastamoses. Na un okashon m'a hiba mi yu Sebel i algun amiga pa sera konosí ku Rastamoses. Sebel tabatin manera un tiki miedu di Rastamoses, semper bistí den su trahenan úniko, indjan òf afrikano, tin biá tambe trahe di kombate.

\*\*\*  
Te ainda, drumí den hamaka ta relahá, humando

un sigá Velasquez, mi sa yama algun hende ku mi no tin kontakto diario ku nan. Edward semper ta un di nan. Nos ta kombersá riba sierto tópikonan.

\*\*\*  
Regularmente Rastamoses, kende su mama ta un boneriano di Nort di Saliña, ta manda mensahe pa mi via app. Anke ku pues Rastamoses tin rais boneriano, e lo no por bishitá e isla aki nunca mas den su bida. E rason ta masha simpel. E no por pasa Imigrashon, pasobra e no ta kita su disfras fo'i kara. Mi no ta kere ku e tin pasport òf sédula tampoko, pasobra pa saka e dokumentonan aki e mester duna kara.

\*\*\*  
E teksto di mensahenan ku Rastamoses ta app mi ta na ingles i tin di aber ku e filosofia, òf ta ideologia, ku e ta sigui. E tekstonan na lèter kapital i ademas ta dòrná ku yen di figura straño i misterioso. Laga mi duna boso un idea:  
WE ARE NOT ALONE IN THIS UNIVERSAL. WHO SAYS THAT WE ARE ALONE IN THIS UNIVERSAL. THERE ARE BILLION



OF STARS AND PLANETS IN JUST UN US MILKY WAY. IN US UNIVERSAL GALAXY. AN ESTEME 100 BILLION GALAXIES IN US UNIVERSE OBSERVABLE. THE CENTER OF US GALAXY MILKY WAY IS ABOUT 26.000 LIGHT YEARS FROM EARTH.

mundu pues tambe tin un mundu i bida. Tin te asta un buki skirbí pa Rodney M. Cluff titulé: Word Top Secret: Our Earth IS hollow.

\*\*\*  
Mi sa ku tin hende ta pensa ku Rastamoses su kabes no ta bon. Ami no ta kere esei. Hopi hende, ku ta konsiderá nan mes normal, tin inklinashon pa konsiderá hende ku no ta pensa meskos ku nan komo hende loko. Ami sí no tin e inklinashon ei. Mi ta respetá pensamentu di tur hende.

\*\*\*  
E teksto ta muchu mas largu lógikamente. Rastamoses ta sigui manda e tekstonan aki konstantemente pa mi. Tin biá mi ta lesa nan. Un di e kerensianan firme di Rastamoses ta ku mundu ta hòl i ku den

**World Top Secret: Our Earth IS Hollow!**

The Scientific, Scriptural and Historical Evidence that Our Earth Is Hollow!

**Rodney M. Cluff**

## MONCHI & TONCHI

Parse tur dia tin kaminata riba nos isla. Nos tin ku papia di tráfiiko humano?

Awèl sí, ora e hendenan kana dal den otro mester yama CRS. Pa wak sí tin dañu di kurpa òf mental

### KOLOFÓN

**Editor:** Bonaire Communication Services N.V.  
Kaya Irlanda 12,  
Tel. 717-8482  
**Redakshon:** extrabon@gmail.com  
avisobon@gmail.com  
**Wèpsait:** www.extraboneiru.com  
**Facebook:** Extra Boneiru

<p><b>Direktor</b> Shirley Martis 785-3824 796-3824</p> <p><b>Hefe di redakshon</b> Nathaly Evertsz-Ipcedencia</p> <p><b>Redakshon</b> Papi Antoin Edson Pietersz Ibi Piar (deporte)</p>	<p><b>Partner na Aruba</b> Awe Mainta <b>Partner na Kòrsou</b> Extra <b>Partner na Boneiru</b> Live99</p> <p><b>Layout</b> Maya Beaumont</p> <p><b>Konsehero:</b> Bòi Antoin 786-6818</p> <p><b>Aviso</b> avisobon@gmail.com</p>
--	--

## DI KUATER DJADUMINGU DI KUARESMA SIKLO B

**Promé Lektura** : 2 Kronikonan 36, 14-17, 19-23

**Salmo** : Salmo 137, 1-6

**Di dos Lektura** : Efesionan 2, 4-10

**Evangelio** : Huan 3, 14-21



Un revista hapones tin riba un di su páginanan e potrèt di un barbulètè na blanku ku pretu. Pero riba kontakto di kalor di man e enk ta reaksioná i poko poko e barbulètè ta kuminsá transformá i e ta aparesé yen di koló i den tur su bunitesa.

Awe akí, den nos komunidad, hopi página na blanku ku pretu, shinishi, ku tambe ta spera di ser transformá i yena nan mes ku koló i bida.

Awe, riba e djadumingu aki, tin hopi Nikodemo ta buska Hesus pero manera e Nikodemo dje evangelio nan no

ta komprondé e mensahe di Hesus.

Hesus a bisa Nikodemo ku pa drenta den e Reino di Dios “mester nase di nobo”. Mester siña mira.

Nos no ta religioso pasobra nos ta kere den algun bèrdad, nos ta resitá algun orashon i ta selebrá algun rito, sino pasobra nos ta mira mundu i nos bida ku wowo di Hesus. I nos ta bini aki pa siña kon na mira i nase di nobo.

Bèrdad ta, ku tin hopi manera di mira Hesus.

E Hesus ku mucha ta mira, ku esnan adulto, esnan

inkrédulo i kristiannan ta mira. E Hesus di sine i di arte. Inklusivo entre saserdotenan tin diferente manera di mir’è i papia di djE.

“Manera Moises a hisa e kolebra di bròns riba un staka den desierto, asina tambe mester halsa Yu di hende”.

E buki di numbernan ta kontá nos di e prueba di e kolebranan venenoso. Dios no a eliminá e kolebranan pero ta duna nan un kontra venenu: mira e kolebra ku Moises a halsa i asina nan a keda liber di e venenu dje mordé di e kolebra.”E Yu di hende, Hesus, tin ku ser halsá pa tur ku ta kere den djE haña bida eterno”.

Den e tempu nobo, den e tèmper nobo ku Hesus ta mester mira esun ku semper ta nobo. Hesus ta ser alsá. Alsá riba krus, Hesus ta e kontra venenu pa piká; alsá riba krus, Hesus ta e porta di bida; halsá riba krus, Hesus ta e prueba di ku Dios ta stima nos; alsá riba krus, Hesus ta esun ku ta mira nos i ta fia nos su wowonan pa nos mira nos mes salbá

i stimá.

Alsá riba krus, Hesus ta tambe glorifiká, resusitá, sintá na man drechi di Tata, viktorioso i triunfadó.

Alsá, ta urgí nos pa mira esun ku nan a halsa, kier men, kere den esun ku a duna bida pa nos.

“Dios a stima mundu asina tantu ku El a duna su úniko Yu p’asina tur hende ku ta kere tin bida eterno”.

Amor berdadero no ta pidi nada. Amor berdadero ta duna, ta duna su mes. I Dios ku ta amor no ta pidi nada, E ta duna su mes pa medio di su úniko Yu. Dios ta duna pasobra E ta stima.

I no ta konkistá e amor di Dios manera e amor di un muhé ku piropo, ku sita, regalo i promesanan di eterno fidelidat. Amor di Dios ta aseptá sin mas. Amor di Dios, manera tur amor, tin su prueba di kandela i ta e krus di su Yu.

I esun ku ta mira i kere den e Yu, ta mira i kere den Tata i ya tin bida eterno.

Tin amor ku ta kambia rumbo di nos bida, ta hasi nos mas madurá i ta yuda nos mira kosnan ku wowo nobo.

Imaginá bo mes e kambio ku un kristian lo tin ku duna ora e deskubrí ku e ta ser stimá pa Dios, ku Dios ta muri den Hesus p’e, Ku Dios ta ofresé sin kosto e salbashon i ku bida pa semper ta don puro; e ora ei página aki na blanku ku pretu ku ta su bida ta transformá den un página yen di koló i goso i alabansa ora e ser toká pa kalor di e amor di Dios.

Awe, abo ta laga bo ser toká pa e amor di Dios?

Abo lo aseptá awe e Yu úniko ku Dios ta duna bo?

Si sí, bo a drenta den e bida eterno.

Si sí, bo a ser transformá pa medio di e amor.

Si sí, ki personanan abo por transformá awe ku e kalor di bo man i di bo amor?

Bo famia, bo komunidad, bo iglesia, bo amistadnan...?

Únikamente for di e amor ku Dios a planta den bo kurason abo por transformá mundu i bo mundu.

Dios a stima mundu asina tantu ku El a duna mi su úniko Yu. I ami ke respondé ku mi fe i mi obranan na e amor di Dios.

Ami ke pa mi trabou no sea únিকamente e maldito trabou di kada dia sino un trabou di amor pa Dios i pa e rumannan.

## Doksologia

Tin un momento mashá importante den Santa Misa ku ta pasa sin ripara hopi biaha, Ta e momento di Doksologia.

E saserdote ta tuma e Kurpa i Sanger di Kristu ta elevá na Tata Eterno bisando:

“Pa Kristu kuné i den dje na Abo Dios Tata Omnipotente den unidat di Spiritu Santo tur honor i tur gloria dor di siglonan di siglonan. Amèn”

E saserdote ta ofresiendo na e Tata e úniko Sakrifisio (perfekto, puru, santu, definitivo, eterno) ku e ni por: E Kurpa, Sanger, Alma i Divinidad di su Yu Hesukristu, Nos Señor..

Den e momento aki hopi persona ta kana distraí, mirando sin sa ku ta sosodiendo. Dios Sakrifiká i ofresé na Tata Eterno! Dios ofresé na Dios..

Den e momento ei, pone denter di kális e personanan ku bo ta deseá, pekadornan ku no ta deseá pa kombertí,

enfermonan, esnan den nesidat di Santa Iglesia, famia, almanan di purgatorio...

E ta un momento úniko.

E angelnan i santunan ta keda yen di atmirashon mirando Dios elevá, atrayendo henter humanidat pa ku E.

\*Almanan di purgatorio ta supliká un gota di e Presiosísimo Sanger

\*Demoñonan ta obligá na hinka rudia dilanti e Rei di reinan.

E palabra doksologia ta un neologismo ku ta bini di griego: Doxa (gloria, alabansa) i logos (palabra); pues e palabra doksologia ta nifiká ‘palabra di alabansa’.

E palabranan: “Pa Kristu kuné i den dje na Abo Dios Tata Omnipotente den unidat di Spiritu Santo tur honor i tur gloria dor di siglonan di siglo-

nan”, ta forma parti di e doksologia final, ku ta na a su turno ta e último parti di plegaria eukarístiko.

E doksologia final di e misa den e forma den kua nos konosé a utilizá for di aproksimadamente siglo VII den henter kristiandat di oksidente.

E palabranan ta propio, úniko i eksklusivamente, di e obispu òf saserdote selebrante i di e saserdotenan konselebrante. I “e doksologia final: pa kua ta ekspresá e glorifikashon di Dios,... ta afirmá i konkluí ku e aklamashon Amèn di e pueblo” (IGMR, 78, h).

Pues durante e doksologia fielnan ta keda den silencio i únिकamente ta intervení pa uni su mes na e dicha doksologia ku un fuerte i desisivo: “AMÈN”

## E triunfadónan

Tin bia triunfadónan no ta esnan ku hinter mundu ta aploudí i rekonosé. Nan no ta esnan ku a konstruí obranan grandi, a laga konstansia di nan liderazgo o a biaha den promé klas.

Tin bia e triunfadónan no ta e atministradornan genial, ni e vishonarionan di futuro, o e kontratistanan grandi. Ta p’esei, talbes nos lo no rekonosé nan mei mei di tantu pensadó, filósofo òf teknólogo, ku supuestamente ku ta kondusí e mundu aki dor di e kaminda di progreso.

Tin biaha e triunfadó no ta e negosiadó internashonal, òf e hasidó di negoshi di klase mundial o e estadista briante ku ta asistí na reunionnan di kumbre. E no esun ku ta slùip pa eksportá hopi, sino esun ku ainda ta importá su mes. Pasobra e triunfadó por ta tambe esun ku ketu ketu ta lucha pa hustisia, maske e no ta un gran orador o un diplomátiko briante.

E triunfadó por ta igual-

mente esun ku a vense e ambishon eksestivo i no a ser sedusí pa vanidat o poder.

Triunfadó ta esun ku no opstante no a biaha hopi pa eksterior, ku frekuensia a hasi travesia na interior di su mes pa midi e posibilidatnan di su kurason. E ta esun ku kisas nunca a hasi su man na laira riba e podium di vensedónan, pero a triunfá ketu den su famia i ku su amigunan i esnan serkano na su alma.

E ta, kisas, esun ku nunca a aparesé den e páginanan di korantnan, pero sí den e diario di Dios; esun ku no a risibí rekonosementu, pero semper a optené esun di esnan di dje; esun ku nunca a skirbi bukinan, pero sí kartanan di amor pa su yunan i esun ku a pensa den su pais atraves di e aventura sofokante di su trabou komun i rutinario i esun ku a preferá sombra, pasobra, finalmente, e ta asina importante manera e lus.

Tin bia e triunfadó no ta esun ku tin un ofisina briante, ni un

*Sigui lesa pag. 11*

## ARUBA

# Nuebe aña di prizon pa acusadonan cu a basha bala di berdad

**ORANJESTAD** -- Hues den Corte di Prome Instancia, a dicta sentencia den un caso serio cu a tuma lugha algo mas c'un aña pasa cu a bin termina riba muraya di Imeldahof na Noord. Un grupo di tres persona den un auto, a persigui un otro auto cu kende nan tabata problema y dado momento a cuminsa basha bala pa perdi riba e auto aki.

Tanto Ministerio Publico a muestra durante tratamento di e caso y ayera mainta Hues a tuma esaki tuma esaki na consideracion pa e decision final, esta cu tabata bisto cu e tres acusadonan tabata dicidido pa mata esunnan den e otro auto.

Hues a considera cu e pruebanan presenta pa Ministerio Publico durante di tratamento di e caso algun siman atras, ta comproba ya

cu mirando tur esakinan, ta prueba cu nan intencion tabata pa mata e homber de C. kende tabata den e otro auto.

E incidente aki a sosode e marduga di dia 5 di februari di 2023 y polis a conclui cu a los 12 tiro riba e auto di e otro persona, pues cu tur intencion pa mata e persona aki y Hues a muestra ayera den sala do Corte, cu e victima a core

cu hopi suerte cu e no a wordo alcansa pa un of mas bala cu a wordo tira riba su auto. Na final Hues a bay di acuerdo cu e peticion di Ministerio Publico y a condena e acusadonan na 9 aña di prizon caminda sigur nan tin cu sinta minimo 6 aña prome cu nan por keda liber. Ta trata aki di e acusadonan Even Ortega, Darnell Hernandez y tambe Edwin Carasquilla

kende nan edad ta varia entre 19 pa 24 aña y un di nan tabatin bon trabou na un hotel grandi y cu e asunto aki a perhudica su mes formalmente y na lugha di cobra tur luna un bon salario, awor e no a cobra p'e proximo 9 aña cu e ta cera na KIA. No ta conoci si nan lo apela e decision di Corte den Prome Instancia pero nan tin 14 dia pa dicidi si nan ta haci esaki of no.

## IBS Group introduci su Self-Service Kiosk na Aruba

**ORANJESTAD** -- Diabierna mainta a tuma lugha un conferencia yama pa IBS Group, caminda cu nan a introduci nan Self-Kiosk. Natessa Mansur, Senior Sales Business Consultant di IBS Group, hunto cu Derrel Maxwell, CEO di IBS Group y Brian Gomes, tecnico, a haci e anuncio aki. Sin lubida e gradicimento nan partner Infini Software Group pa nan contribucion n'e exito di e proyecto aki. Ken ta IBS Group IBS Group

ta un compania estableci na Corsou, Panama, Colombia, Miami y na Aruba, caminda nan tin nan oficina principal. IBS ta enfoca riba e mercado di negoshi pa negoshi (B2B). IBS ta lider den e industria di aviso digital y ta un distribuidor autorisa di e marcanan lider na mundo di pantaya digital comercial. Diabierna, di un forma oficial, a anuncia na prensa di Aruba nan producto nobo cu lo tin un gran impacto riba e negoshinan na Aruba

y n'e otro paisnan. Despues di hopi esfuerso cu nan partner Infini Software Group y Aruba Bank, IBS Group por ta orguyoso di por introduci nan Self-Service Kiosk.

Beneficio di Self-Service Kiosk:

\* Mehora experiencia di cliente: E kiosco di servicio propio ta simplifica e experiencia di compra, laga e clientenan mira, ordo y paga tur na un solo sitio. E tecnologia aki ta garantiza un proceso di transaccion

sin problema y ta reduci tempo di espera.

\*Crecemento di oportunidad di entrada: P'e companianan, e Self-Service Payment Kiosk di IBS ta brinda e oportunidad pa maximalisa entrada. Cu promocion personalisa y sugerencia di suplemento, e companianan por aumenta benta y mehora e servicio na cliente sin esfuerso.

\* Diseño flexibel y atractivo: E kiosco ta diseña pa adapta facilmente den cualkier ambiente

di comercio. Su diseño moderno ta complementa diferente estilo di tienda y ta mehora e atmosfera general. \* Construccion duradero y higienico: E kiosco tin un pantaya resistente y un capa antimicrobiano, sigurando e clientenan cu nan por cumpra cu confiansa, sabiendo cu nan seguridad y bienestar ta prioridad. Cu esaki IBS Group ta hopi entusiasmo pa lansa su SelfService Kiosk na Aruba y tin e confiansa cu e lo ta un exito grandi.

## Ex Minister Guillfred Besaril a bay cas

**ORANJESTAD** -- Hues Comisario a dicidi di permiti ex Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril, sali liber despues di un proceso di investigacion di 23 dia relaciona cu acusacion di malversacion di fondo den su funcion na Den Haag. Den su lista di acusacion cu Ministerio Publico a formula pa cual e ta wordo investiga tin entre otro ladronia, fraude, robo y tambe abuso di su funcion, den e caso aki como Minister

Plenipotenciario na Den Haag, Hulanda.

Ministerio Publico a duna e caso aki e nomber di Tulipan y inicialmente a detene e sospechoso pa dos dia, dia 13 di februari ultimo, caminda Hues Comisario riba peticion di Fiscal a pidi un prolongacion di su detencion dia 16 di februari cu 8 dia mas y otro prolongacion dia 23 di februari pa 16 dia mas.

Aki tambe ta lanta e pregunta di con e proceso di interrogacion a tuma

asina hopi tempo, cu ta 23 dia mientras cu tabatin un rapport di CAD caba oficial riba tur loke e ex minister a haci pero contrario n'e otro casonan di e ex ministernan, no mucho cos a 'lek' den e caso di Besaril.

Awo e ta regresa cu su famia y tin cu mira kico ta e siguiente paso cu lo wordo tuma contra di su persona of si ya tur informacion Ministerio Publico a logra di saca for di e ex politico, ex minister y ex polis Besaril.

**Caribbean JA Building & Co. N.V.**

ta buska

**-Metselaar - Electrotechnicus  
-Loodgieter -Timmerman -**

inf. telefon **+599-777-9488/777-6939**

Popularidat ta relativo  
P'esei un propio estilo  
No solamente pa ta eksitoso  
Sino sigur mas balioso

**Brò KèS 93.5 FM**  
pokopoko pero sigur mas i mas hende ta ...



Skuch'è

Telefon/ WhatsApp +599 701 0935

[www.radio935bonaire.com](http://www.radio935bonaire.com)



**KÒRSOU**

# Women's Steering Committee ta rekonosé 10 organisashon di hende hòMBER

**WILLEMSTAD** Internashonal di Hende Muhé, djabièrnè 8 di mart, Women's Steering Committee Curaçao a duna rekonesementu na (WSCC), riba Dia 10 organisashon di hende

hòMBER ku a bin ta hasi trabou komunitario balioso pa e komunidad.

Dia 8 di mart ta e fecha ku Nashonnan Uní a proklamá komo Dia Internashonal di Hende Muhé. E aña akí Nashonnan Uní a skohe komo tema 'Invershon den e hende muhé i inklushon'. Basá riba e último akí, WSCC a tuma e desishon pa duna rekonesementu na 10 organisashon di hende hòMBER ku a bin ta hasi trabou komunitario balioso

pa komunidad.

Women's Steering Committee Curaçao, ku e aña akí ta selebrá 50 aña di eksistensia, djabièrnè awor, ku representantenan di organisashonnan miembro, a bin huntu durante un Santu Sakrifisio di Misa na Misa Katóliko na Santa Maria, pa yama Kreador danki pa bendishonnan diario i e echo ku e organisashon a keda huntu pa mei siglo pa hasi trabou na interes di e hende muhé i komunidad

en general. E misa tabata di 9'or pa 10'or di mainta.

WSCC a hasi un yamada na komunidad pa asisti na e Santu Sakrifisio di Misa. Despues di misa, tabatin un enkuentro sosial na Kas Parokial di Misa Santa Maria, durante kua a duna rekonesementu na 10 organisashon di hende hòMBER.

Alabes algun invitado spesial a hiba palabra durante di e enkuentro sosial.



## Parlamentario Giselle Mc William ta asistí na Parlatino

**WILLEMSTAD** -- Komishon di Salú di Parlatino ta reuní e siman akí 7 i 8 di mart riba algun tema di relevansia ku ta di interes pa Kòrsou tambe. Lider polítiko di MAN-PIN, Giselle Mc William, komo miembro di parlamento pa Frakshon di MAN, ta asistí den e kuadro aki na e reunionnan di e komishon ku ta tuma lugá na Panama.

Mc William ta asistí na reunionnan ku tin tópikonan

riba agènda ku tin un balor agregá pa situashon lokal na Kòrsou. A base di desaroyonan den region, por hiba diskushon i trese ideanan ku ta aplikabel na Kòrsou tambe.

Kòrsou tambe ta konfrontá bastante reto den sektor di kuido médiko. Gastunan haltu di kuido médiko ta un di e puntonan mas importante ku mester buska solushon pe. Den e reportahe finansiero di

e último kuartal di 2023, Gobièrnu ta señalá ku ta urgente pa haña mihó kontròl riba e gastunan médiko, inkluso gastunan gastunan di maneho di Curaçao Medical Center (CMC), ku ta hopi mas haltu kompará ku ántes St. Elisabeth Hospitaal.

Pero tambe e falta di maneho integral di adultonan mayó i embeyesimentu. Ta den e kuadro aki ku Mc William

ta asistí na e reunion di Parlatino, pa asina den deliberashon i diskushon ku Parlamentarionan den region, atkerí konosementu i ideanan kon por yega na solushon pa e sektor di kuido médiko na Kòrsou.

Tópikonan importante ku tin riba agènda ta rekomendashonnan pa mehorá resepsion legal di tur forma di froude den e kadena di produkshon, distribushon i suministro di

remedi i uso di intelijensia artifisial i maneho di dato den sistemanan di salubridat pa mas efisiensia.

Mas di e tópikonan di diskushon ta kalidat di salú i strategianan sanitario pa logra desaroyo sostenibel, stimulá desaroyo di maneho pa mengua e efektonan di embeyesimentu riba komunidad, malesanan infeksioso ku por pasa di bestia pa hende i kuido propio i salú mental.

# Personal Betèsda den akshon

**WILLEMSTAD** -- Empleadonan di instituto di kuido, Betèsda, a drenta akshon den oranan di djabièrnè mainta. Nan ta ekspresá nan malkontentu ku e estado aktual di kosnan den e Instituto i ta nenga di sigui traha bou di e direkshon di e direktor aktual.

E situashon finansiero di e instituto ta preokupante pa algun tempu kaba, partikularmente pago di salario i kumpra ekipo nobo, pa kua Betèsda a risibí supsidio adishonal, ta puntonan di atenshon. Annaliza Suares-Mathilda, presidente di sindikato CBV, ta kritiká Betèsda pa falta di komunikashon di gerente na empleadonan.

Tambe e ta keha ku e direktor, Natasha Rog, ta den eksterior.

Suares-Mathilda el a papia telefónikamente ku consehero di salú di Minister Javier Silvania, kende a ekspresá su apoyo pa e trahadónan tuma medida i a pidi un reunion ku e hunta di direktiva di Betèsda, pa trata e situashon laboral. E minister tambe a pidi un investigashon riba e maneho di Betèsda. Tin hopi señal ku kosnan no ta bayendo bon, Silvania a bisa.

Ministerio di Salú, Medio Ambiente i Naturalesa, GMN, a confirmá ku a realisá akuerdo ku e fundashon kas di ansiano Kòrsou, Betèsda, pa aliviá

e situashon finansiero preokupante. Na mes momento, e direktor dòkter Rog mester ta responsabel pa e uso di e fondonan.

Betèsda, un aktor krusial den e sektor di salú di Kòrsou, ta enfrentá problema finansiero serio, sin paga impuesto desde 2018 i e debe di impuesto ta yega na alrededor di 15 mion florin.

Den un intento pa garantisá kontinuidat di Betèsda i trabou di su empleadonan, a tene konsulta periódiko entre Betèsda i GMN. Na yüni 2023, Betèsda a risibí un supsidio úniko di 2.013.000 florin pa mantenshon atrasá, kumpra material esensial i un bús di transporte nobo.

Na desèmber 2023, a yega na akuerdo ku Betèsda lo a pone kuarenta kama disponibel pa kuido di término korto di pashèntnan di CMC, finansiá pa SVB, pa aliviá e sobrekargo di CMC. E servisio akí ta spera di duna Betèsda entrada adishonal di mas o ménos 1.5 mion florin pa aña, ku ta yuda aliviá défisitnan finansiero.

Un evaluashon lo tuma lugá na fin di 2024 pa determiná kon Betèsda lo sigui brinda e servisio akí. Betèsda a presentá un informe riba e gastunan di e supsidio úniko di 28 di febrüari, pero ainda no a klarifiká algun gastu. Sí Betèsda no ta responsabel bon, lo tuma e medidanan apropiá, Minister Silvania a primintí.



## STATIA/SABA/ST. MAARTEN

# Ofisina di Turismo a partisipá na Heineken Regata

**THE BOTTOM** -- Un ekipo di Ofisina di Turismo di Saba, tabatin e plaser di a partisipá den e sentro di destino ku e isla bunita di Saba a mustra den e di 44 Heineken Regata, selebrá na St.Maarten di 29 di febrüari pa 3 di mart. E evento, famoso pa su kombinashon di kompetensia di boto,

músika i baile, a proveé un plataforma ideal pa ekshibí i promové e isla.

E stènt di turismo di Saba a duna informashon tokante e destino. E asistentenan tabatin e oportunitat pa kolektá informashon tokante e proseduranan di entrada na e yate, eksplorá e lokenan ku tin di ofresé na

akomodashon duná dor di partnernan manera Arawak Hotel, Cottage Club i Momo Cottages i tambe konosé e ofertanan spesial di tarifa di ekskurshon di un dia kortesia di WinAir i Aqua Mania Adventures.

Banda di e datonan di dibirtimentu detayá riba Saba, a duna un regalo popular di souvenir i un saku enkantador na tur persona ku a bishitá e stènt.

Komo parti di e aktivitat di e stènt, e premionan rifá generosamente patrosiná pa partnernan manera Saba, Makana Ferry, Edge Ferry -Aqua Mania Adventures- i Cottage Club, a agregá emoshon na e evento di fin di siman.

Un fin di siman definitivo pa rekordá den e selebrashon di mustra nos isla spesial di Saba na e masa, kordinadó di

Desaroyo di Produkto, Alexis Charles, a bisa. Saba su Ofisina di Turismo ta komprometí pa promové i isla i su kambenan, segurando eksperensianan memorabel pa bishitantenan for di tur parti di mundu.

Pabien na Heineken Regata riba su 44 aniversario selebrando e hit históriko akí via nabegashon, músika i baile.



# Sol Education ta invertí den energia sustenibel

**PHILIPSBURG** -- Ecolution lo proveé e Sol Ecolution, e divishon di energia renobabel i energia di karbon abou di Sol Group, a firma su promé akuerdo di energia renobabel na St. Maarten ku Instituto Nashonal pa Avanse Profesional, NIPA. E akuerdo lo hasi ku Sol

Ecolution lo proveé e institushon akadémiko, ku ta ofresé edukashon vokashonal avansá pa studiantenan, un solushon di energia renobabel ku lo redusí significativamente e dependensia di elektrisidat di e institushon. E solushon di energia renobabel ta bini

den forma di un sistema solar fotovoltaiko, PV, adekuá pa su propósito ku lo instalá riba dak di e laboratorio di abilidad di e instalashon di NIPA, reduciendo dependensia di NIPA riba elektrisidat di e ret, tur sin gastunan inisial di NIPA, ya ku e proyekto ta finansiá pa Sol. E kolaborashon largu di Sol i NIPA, ta ekstendé mas aleu di apoyá e desaroyo di talento lokal pa invertí tambe den sostenibel pa medio ambiente. Pa medio di su divishon di responsabilidad sosial korporativo, Sol ta orguyoso di apoyá NIPA dor di suministrá LPG pa programanan kulinario i lubrikante pa programanan di outo.

Awor, Sol tin komo meta pa reforsá e asosashon akí, ofresiendo un plan di estudio i kapasitashon práktiko pa instalashonnan solar, yudando e kambio di e isla pa energia renobabel.

E akuerdo ta pone NIPA, kende su vishon ta pa ta un modelo di inovashon, inklushon i ekselensia den edukashon vokashonal profeshonal, na kabes di e kampo den e área edukativo ora ta trata di adoptá i integrá solushonnan di teknologia renobabel den su operashonnan.

Stuart Bannister, manager di proyekto di Sol Ecolution, a bisa ku e proyekto solar ta spera di kompensá e emishonnan anual di gasnan di efekto invernadero na alrededor

di 58.5 tòn métriko di CO<sub>2</sub>, kua ta ekivalente na alrededor di 5,740 galòn di disel. Ta proyektá ku durante e próksimo 25 aña, NIPA lo ahustá 207 mil dòler den faktura di elektrisidat.

Miéntas ku e sistema solar fotovoltaiko a keda konseptualisá teniendo kuenta ku e konsumo di energia di NIPA, e sistema por keda aktualisá pa alimentá e ret nashonal, den kaso ku e infrastruktura nashonal ta implementá den futuro.

I pasobra e gastunan di implementashon di e proyekto di energia renobabel di NIPA ta finansiá kompletamente pa Sol, NIPA no tin ku paga ningun kosto inisial.



*Musk ta hala un paso atras*

# Jeff Bezos di nobo e hòMBER mas riku na mundu

**KRALENDIJK** -- Jeff Bezos ta un biá mase hòMBER di mas riku riba mundu. E invershonista i fundadó di e supermerkadonan WEB Merikano i e kompania di teknologia Amazon, ta tuma e puesto akí for di Elon Musk, doño di e fabrikante di outo Tesla, SpaceX i e plataforma di ret sosial X.

Bezos tin un patrimonio neto di 184.600 mion euro. E ta gradisí su promé posishon na e balor mas

haltu di e akshonnan di Amazon. For di fin di 2022, e balor di e kompania a mas ku dòbel. Bezos, di 60 aña, ta poseé 9 porshento di e akshonnan.

Musk mester renunsia di e posishon di e hòMBER mas riku di mundu pa un kaida den e balor di e akshonnan di Tesla. For di su pik na 2021, su balor a baha na mitar. Esaki ta parsialmente debí na kompetensia di e outo eléktriko mas barata.

Musk, di 52 aña, resientemente a sufri un otro kaida. Un hues na Merka a prohibí Tesla di paga e hòMBER mas importante un bónus di 50.700 mion euro.

Den e índise bionario di e agensia di notisia, Bloomberg, Musk awor ta okupá e di dos lugá ku un patrimonio neto di 182.300 mion euro.

Bezos a yega na e tòp di e lista di hende riku. Esei tabata na 2021.



## HòMBER sentensia na morto despues di 30 aña liber

**KRALENDIJK / PHILADELPHIA** -- Un hòMBER di 54 aña di edat di e siudat Merikano Philadelphia kende a pasa kasi 30 aña den prizòn i a keda kondená na morto, a keda apsolvé i ta liber. A

resultá cu Daniel Gwynn a keda condena inhustamente pa morto di un muhé na 1994 kende a muri den un kandela.

Ta bisa ku Gwynn, ku na e momentu ei tabatin 25 aña, a keda rekonosé pa

polis for di un seri di potrèt di sospechosonan. Pero awor ta resultá ku su potrèt nunca no a aparesé den e seri ei. Gwynn mes no por a mira e potrètnan, pasobra e fiskal lo a pèrdè nan.

Ministerio Públiko a asta sostené falsamente pa dékadananan ku nan no tabata eksistí. Pero ora ku a dikta sentensia di Gwynn pa bida largu na 2020, solamente e antesedentenan penal

kompleto a keda entregá na defensa.

E archivo a resultá di ta kontené e fotonan pèrdí hopi tempu pasá, entre kua Gwynn a resultá di no ta. Pa e motibu akí, Gwynn a keda apsolvé. Ademas a resultá ku otro sospechoso den e kandela mortal no a keda investigá. E hòMBER a menasá di kima e edifisio tres dia promé ku e kandela. Awor e ta e sospechoso

prinsipal pa e fiskalnan.

E abogado di Daniel Gwynn ta bisa e medianan di komunikashon, ku su kliente ta keda konmshoná pa e liberashon. Gwynn a kuminsá pinta den prizòn. Resientemente su trabou a keda ekshibí online.

“Pinta tabata mi terapia, un forma di meditashon ku ta yudá mi prosesá mi problemanan,” el a skirbi komo parti di e eksposishon.



## Sakrifisio no ta den stoma pero den kurason

**KRALENDIJK / VATIKANO** -- “Kome loke bo ke den Semana Santa, e sakrifisio no ta den stoma, sino den kurason. Hende ta apstené di kome karni, pero nan no ta papia ku nan rumannan òf famia, nan no ta bishitá nan mayornan ni atendé nan. Nan no ta kompartí nan kuminda ku esun ku tin mas nesesidat di dje, nan ta kita nan yunan for di nan tata i mamá, òf nan wela. Nan ta kritiká bida di otro, abusá di nan pareha, ect.” Palabra di Papa Francisco relashoná ku temporada di kuaresma.

Un delisioso barbekiú, òf un karni bon hasá, no ta



hasí bo un persona malu, meskos ku un filèt di piská lo no hasi bo un santu. E ta buska mihó pa tin un bon relashon ku Dios dor di hasi bon na otronan. Laga nos ta ménos arogante i mas humilde di kurason, mensahe di Papa Fransisco.

## Nabegá sin kapitan

**KRALENDIJK / ALEMANIA** -- Riba Rijn na Alemanian, awor barkunan ta nabegá sin kapitan, pero ku kapitan na tera. Un sala di kontròl pa e kapitannan di ofisina akí a habri na e haf di Duisburg. Riba término largu, e teknologia nobo lo rekerí ménos tripulashon, tambe lo hasi transporte marítimo mas seif.

E sala di kontròl ta e promé di su tipo na Alemanian. Un di e empresanan envolví a traha na Bèlgika pa algun tempu ku barkunan kontrolá for di distansia. Tin biá no tin mester di tripulashon.

For di e sala di kontròl awor ta kontrolá tres barku riba Rijn, entre Rotterdam i Bonn. E kapitan di tera tin un seri di pantaya i un aparato di kontròl na su

disposishon. E barkunan na nan turno, ta ekipá ku kamer i sensòr.

Den e fase inisial, ainda tin un kapitan i otro personal riba e barkunan. Riba término largu, por nabegá ku ménos, òf sin hende.

Den medianan aleman, e asosiasion di industria di nabegashon interior, ta indiká e skarsedat di personal den e sektor.

Awor e barkunan tin biá ta keda inaktivo sí e

tripulashon ta pegá na e periodonan di sosiegu obligatorio.

Hopi biá no ta inkluí un tripulashon adishonal na bordo. Den e situashonnan akí, e kontròl remoto por ta un solushon.

Serka e instansianan enbolbí, tambe tin speransa ku trabou den sala di kontròl lo atraé personanan ku ta interesá den nabegashon interior, pero ku no ke sinta riba un barku pa simannan largu.



# Ganadó diktado di skol riba Dia Internashonal di Idioma Materno

**K R A L E N D I J K**  
-- Dia 21 di febrüari tabata Dia Internashonal di Idioma Materno. Papiamentu ta un idioma usá den tur gremio di nos komunidad i ta papiá pa un mayoria grandi na Boneiru, sea nase aki òf nò. Entre e idiomaan kriojo, papiamentu ta un di esnan mas desaroyá.

En konekshon ku selebrashon di Dia Internashonal di Idioma Materno, SKAL huntu ku Fundashon Akademia Papiamentu a organisá kompetensia di diktado entre skolnan primario. Meta di e diktado ta pa kompetí kontra otro pa saka esnan ku por skirbi papiamentu segun

ortografia ofisial ku ménos fayó. Nobenta alumno di seis skol a partisipá. Tur mucha a traha e diktado pareu. Kada skol tabatin un lesadó. Na tur skol a lesa mesun diktado.

### Ganadonan di diktado 2024 ta:

Kolegio Rayo di Solo, Rayney Frans i Skye Versnel, Skol Amplio Papa Cornes, Aaliyah Roosje i Kolegio San Bernardo Acaysna Reina;

Kolegio Rayo di Solo a bai ku e trofeo di 'Ganadó Diktado Nashonal 2024'. E skol aki den komparashon ku tur skol ku a kompetí su alumnonan huntu a hasi ménos fout.

Fundashon Akademia Papiamentu i SKAL ta yama danki na tur skol i nan alumnonan pa a partisipá na diktado 2024 i tambe na tur lesadó.




**15.6" HP Laptop**  
AMD Processor  
8 GB RAM  
Windows 11

**\$439**  
SPECIAL PRICE

hp OFFICIAL STORE


Gift Backpack Included





Smart shopping ▶ Better living

**Get HP Original Products,**  
we are their Official Store on Bonaire.

**30**  
ANIVERSARIO




Wireless Router  
**\$56**



10.2" Apple iPad  
**\$409**

**Smartphones & Smartwatches**  
with warranty & support



STARTING AT  
**\$245**